

ADN 043 BP

ADN 043 BP

ADN 045

ADN 043 BP

CONTENIDO

1. INTRODUCCIÓN	9 PRECAUCIONES
2 DESCRIPCIÓN GENERAL	10 USO PELIGROSO
3. IDENTIFICACIÓN DE LA MÁQUINA	11. DIMENSIONES Y DIBUJOS TÉCNICOS
4 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	12 PROCEDIMIENTOS DE MANTENIMIENTO
5 COMPONENTES DE LA MÁQUINA	13 ELIMINACIÓN
6. DESEMBALAJE E INSTALACIÓN DE LA MÁQUINA	14. CÓMO PEDIR PIEZAS DE REPUESTO
7 INSTRUCCIONES DE USO	15 MANIPULACIÓN Y TRANSPORTE
8. SOLUCIÓN Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	16 GARANTÍA

1. INTRODUCCIÓN

El presente manual de usuario y mantenimiento hace referencia al generador de vapor eléctrico "ADN 043 BP".

Es posible recibir la última versión a través de nuestro Departamento Técnico Comercial.

El presente manual de usuario y mantenimiento contiene información importante para la protección de la salud y la seguridad del operador.

Lea este manual detenidamente y siga estrictamente los procedimientos descritos antes de instalar y poner en marcha el equipo. Conserve este manual cuidadosamente y téngalo siempre a disposición del personal que opera el producto.

El fabricante no se hace responsable de los daños materiales ni de las lesiones personales causadas por el uso indebido de la máquina en contravención de estas instrucciones.

Cualquier modificación que se realice en los componentes de la máquina o su uso diferente sin la autorización previa por escrito del fabricante, exime a este último de responsabilidad por lesiones a personas y/o daños a bienes, anulando también cualquier obligación de garantía.

2 DESCRIPCIÓN GENERAL

La caldera ADN 043 BP produce vapor y debe estar conectada a suministros externos de electricidad y agua para funcionar.

Su uso es sencillo y eficiente gracias a su panel de control frontal.

3. IDENTIFICACIÓN DE LA MÁQUINA

En el lado izquierdo de la caldera, una placa de características metálica indica el modelo, el número de serie, el año de construcción y Suministro eléctrico y de presión.

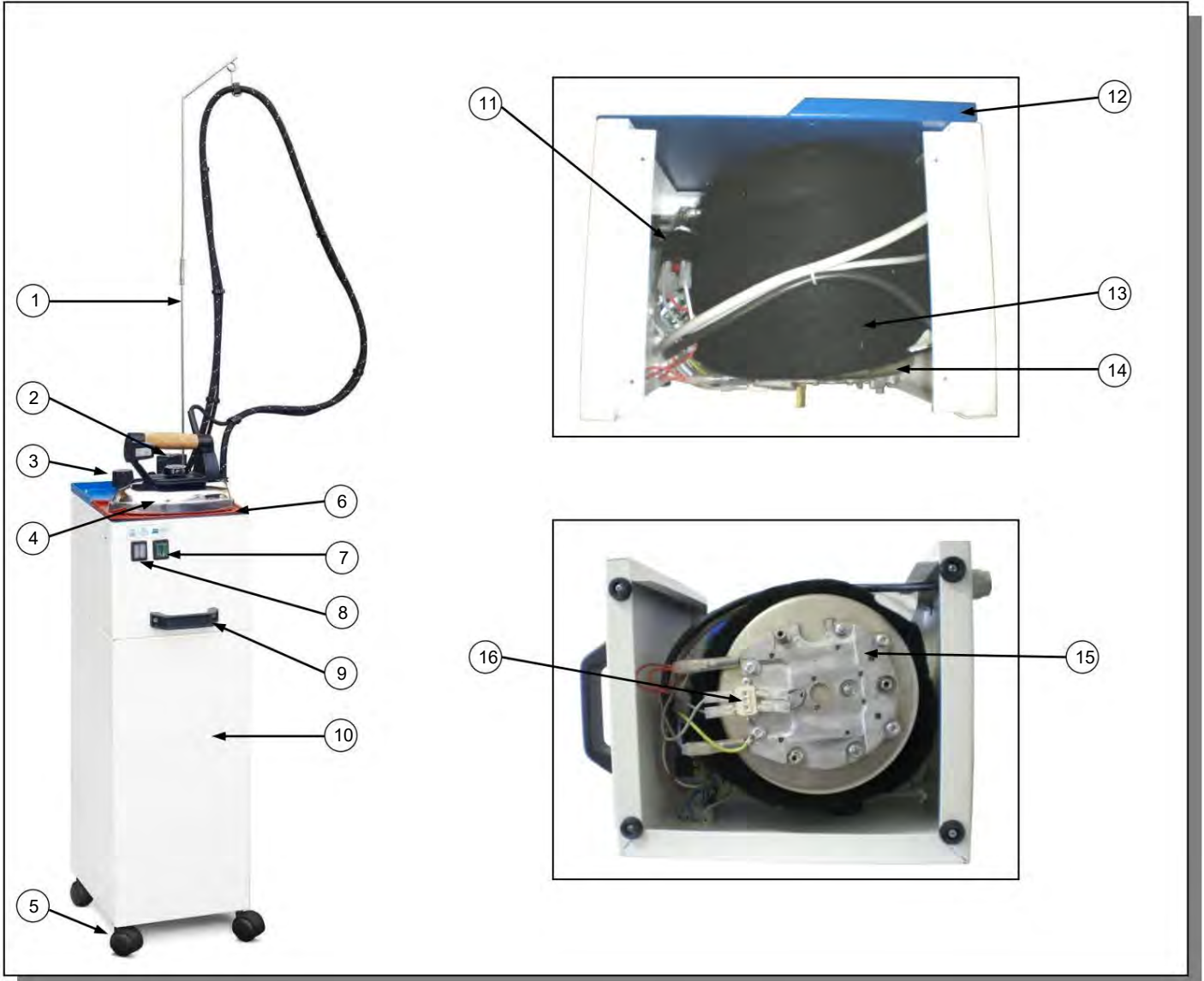
4 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
suministro de energía eléctrica	230 V – 1 fase – 50/60 Hz
Capacidad de la caldera	5 L
Presión máxima de vapor	2,8 bar
Suministro eléctrico de la caldera	1450 W
Fuente de alimentación de hierro	900 W
Nivel de presión sonora	< 70 dB(A)
Temperatura de funcionamiento	+ 5 ÷ + 80 °C
Humedad de funcionamiento	90 % máximo.
Temperatura de almacenamiento	-20 ÷ +50 °C
Dimensiones netas	270 x 380 x 110 mm.
Peso neto	11 kg
Dimensiones brutas (con embalaje)	400 x 300 x 400 mm.
Peso bruto (con embalaje)	12 kg
Peso neto con carrito	18 kg
Dimensiones totales con carrito (con embalaje)	460 x 310 x 930 mm.
Peso bruto con carrito (con embalaje)	20 kg

ADVERTENCIA: Compruebe que la tensión y la presión suministradas se correspondan con las indicadas en la tabla anterior.

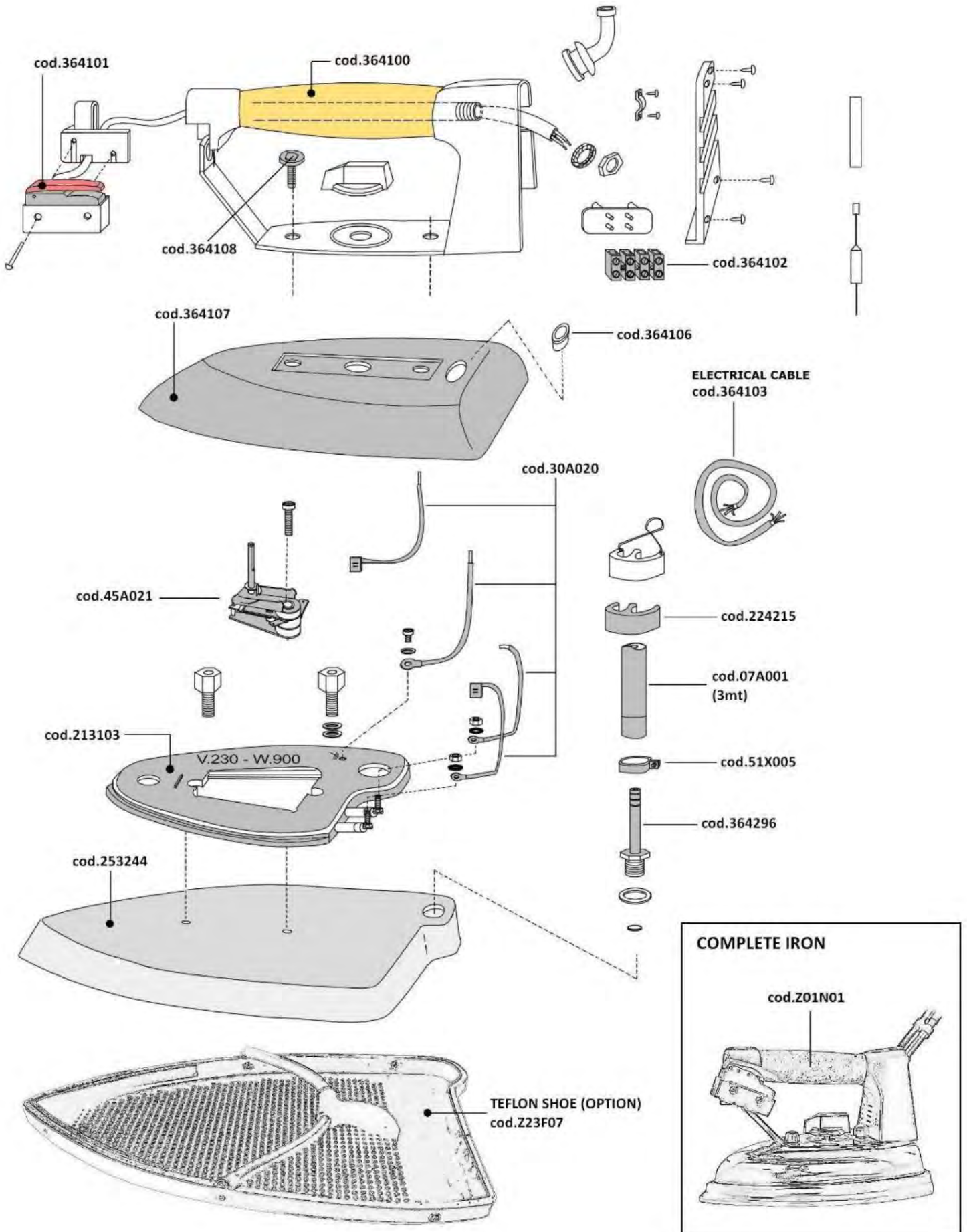
5 COMPONENTES DE LA MÁQUINA

Las partes principales de la máquina son las siguientes:



Pos.	CÓDIGO DESCRIPCIÓN	Pos.	CÓDIGO DESCRIPCIÓN
1	364253 Soporte de manguera de hierro (antena)	9	523260 Mango
2	Válvula de vapor 39B045, 230 V, 50 Hz	10	Z27A07 Carro completo (opcional)
3	524220 Recambio y tapa de seguridad	11	45G012 Interruptor de presión
4	Modelo de hierro Z01N01	12	162126 Bandeja de apoyo para plancha
5	56B010 Ruedas giratorias	13	46M028 Carcasa de la caldera
6	25A001 Soporte de silicona para plancha	14	201007 Caldera
7	43A014 Interruptor de caldera y plancha	15	212035 Termostato de caldera
8	43A016 Indicador doble		Termostato de seguridad 16 45B018

EXPLODED VIEW IRON MODEL "Z"



6. DESEMBALAJE E INSTALACIÓN DE LA MÁQUINA

ADVERTENCIA: La unidad debe ser instalada, abierta y reparada únicamente por técnicos debidamente cualificados.

6.1 DESEMPAQUETADO

Busque el lugar más adecuado para colocar la máquina, luego retírela del embalaje y compruebe que esté intacta. Los materiales de embalaje no requieren una eliminación especial, ya que no son peligrosos ni contaminantes. Consulte la normativa local vigente para su eliminación.

6.2 INSTALACIÓN

La máquina no necesita estar anclada al suelo, excepto para su instalación en vehículos autopropulsados, donde es necesario utilizar los orificios de la base para una correcta fijación.

Para un uso y funcionamiento correctos, así como para facilitar el mantenimiento, deje un espacio libre alrededor de la máquina.

No coloque la máquina en lugares peligrosos o inflamables.

6.3 CONEXIÓN ELÉCTRICA

Conecte la máquina a la línea eléctrica como se muestra en el diagrama, asegurándose de que la tensión de alimentación coincida con la indicada en la placa de características. Para garantizar una conexión segura a la red eléctrica, utilice un interruptor magnetotérmico o, en su defecto, un interruptor con fusibles.

ADVERTENCIA: Al finalizar la conexión eléctrica, compruebe que los cables estén bien sujetos, aislados y protegidos contra golpes.

7 INSTRUCCIONES DE USO

7.1 OPERACIÓN

- La instalación y el mantenimiento deben ser realizados únicamente por técnicos cualificados.
- No utilice la máquina sumergida en líquidos ni en lugares peligrosos o inflamables.
- No ignore los peligros para la salud del operario y siga las normas de higiene y seguridad.
- Utilice siempre tuberías adecuadas para las presiones de funcionamiento.
- Asegúrese de que el cableado eléctrico se haya realizado correctamente de acuerdo con la normativa vigente, y de que los bloques de fusibles estén cerrados y con todos los fusibles colocados.
- Compruebe que los dispositivos de seguridad y control de la caldera (manómetro, interruptor de presión y válvula de seguridad) están intactos.
- Compruebe que el cableado eléctrico y las tuberías de la plancha estén intactos y bien sujetos.

7.2 USO

- Verifique el nivel de agua en el tanque y agregue más agua si es necesario.
- Enciende la caldera y la plancha.
- La alimentación eléctrica de la caldera se activa automáticamente al encenderse la luz indicadora.
- La caldera alcanza la presión de funcionamiento de 2,8 bar después de unos minutos y se enciende la luz correspondiente automáticamente.
- La caldera está lista para suministrar vapor.
- La ausencia de agua en la caldera se indica mediante el apagado de las dos luces (alimentación de la caldera y vapor presión).
- Para rellenar el agua, es necesario esperar 2 o 3 minutos después de que se apaguen las luces.
 - Es posible planchar sin llenar completamente el depósito de agua. Con 1 litro de agua se obtiene un tiempo de planchado de entre 1 y 2 horas. Para comprobar la cantidad de agua añadida, simplemente introduzca la varilla medidora en la caldera y tape el orificio superior con el dedo al extraerla.

ATENCIÓN, ATENCIÓN, DURANTE EL TRABAJO ESTÁ ESTRICTAMENTE PROHIBIDO:

- Abra el tapón de seguridad.
- Abra el grifo del desagüe.
- No deje el equipo desatendido ni siquiera por períodos cortos o, si es necesario, proceda con los procedimientos de apagado.

8. SOLUCIÓN Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

La siguiente tabla muestra los principales problemas, sus causas y soluciones. En caso de dudas o problemas sin resolver, no intente solucionarlos desmontando piezas de la máquina; en su lugar, póngase en contacto con el servicio técnico o con el vendedor del producto.

PROBLEMAS Y SOLUCIONES		
NUBES	POSIBLES CAUSAS Fallo en	SOLUCIONES
La máquina no funciona.	la alimentación principal	Compruebe que los terminales de alimentación estén activos.
	Fusibles fundidos	Compruebe los fusibles.
El interruptor de la caldera está encendido, pero la alimentación eléctrica y las lámparas de vapor están apagadas.	Ausencia de agua en la caldera	Rellene el depósito de agua.
	Termostato de seguridad defectuoso.	Reemplazar los termostatos.
La luz y el interruptor de la caldera están encendidos, pero la caldera no alcanza la presión de funcionamiento requerida.	Los calentadores están quemados	Revisar los calentadores.

ADVERTENCIA: Si se libera la válvula de seguridad, apague la caldera inmediatamente y contacte con un técnico cualificado. No obstruya la salida de humos ni subestime la gravedad del problema, ya que existe riesgo de explosión.

9 PRECAUCIONES

Lea atentamente las instrucciones y los riesgos relacionados con el uso de la caldera de vapor. Los operadores deben conocer el sistema operativo y comprender claramente sus peligros a través del manual.

Suministro eléctrico principal

Antes de realizar cualquier inspección o trabajo en la máquina, desconéctela de la red eléctrica y asegúrese de que nadie pueda volver a conectarla durante las operaciones técnicas. Todas las máquinas eléctricas o electrónicas, así como las estructuras básicas instaladas, deben estar conectadas a tierra.

Inflamabilidad

Adopte todas las precauciones necesarias para evitar el contacto directo con materiales calientes o llamas. Coloque extintores cerca de la máquina para una intervención inmediata en caso de incendio.

Presión / Vapor

Antes de cada intervención, apague la caldera y compruebe que no haya presiones residuales en ninguna rama del circuito hidráulico. Estas podrían provocar salpicaduras de vapor al desmontar tuberías o componentes.

Ruido

La emisión de ruido no es excesiva, ya que se mantiene por debajo de 70 dB(A).

10 USO PELIGROSO

La verificación de la conformidad con las normas esenciales de seguridad y con las disposiciones recogidas en la directiva de máquinas se lleva a cabo rellenando las listas de comprobación preparadas con antelación e incluidas en el expediente técnico.

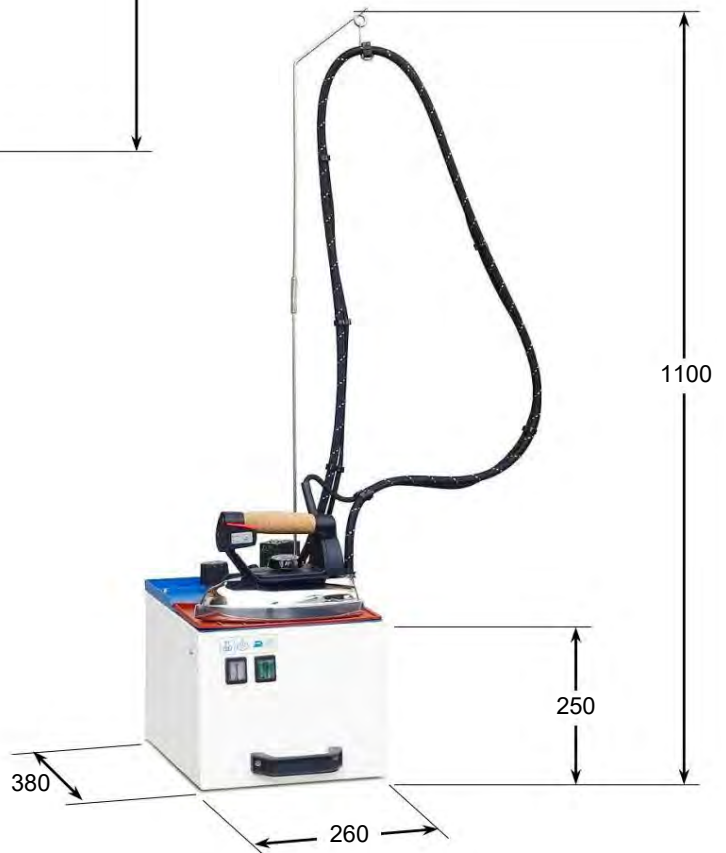
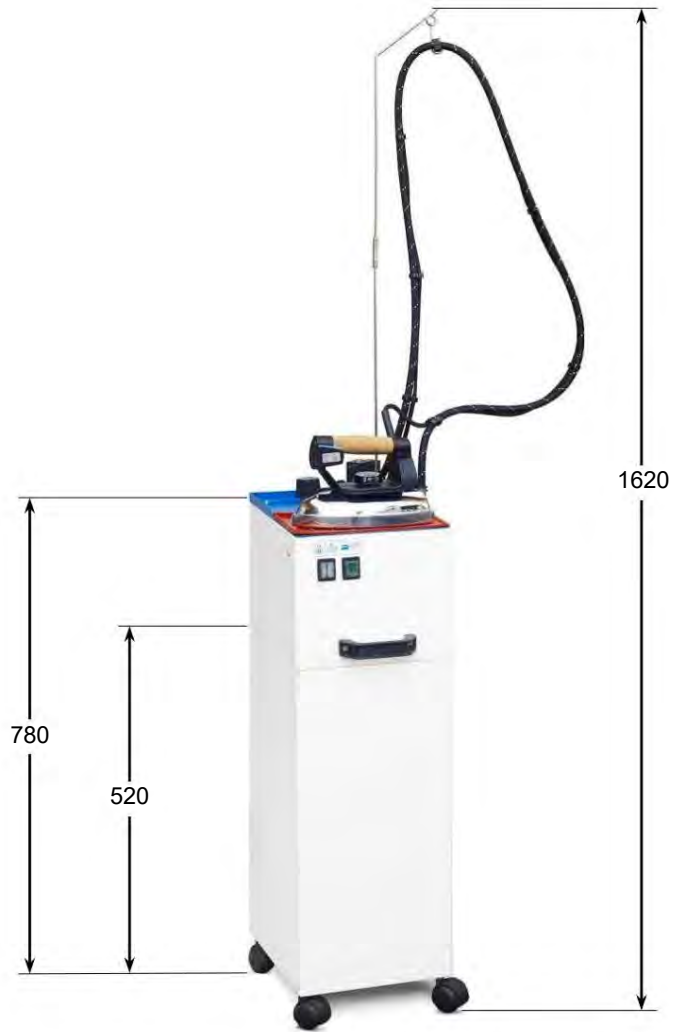
Las listas de verificación son de dos tipos:

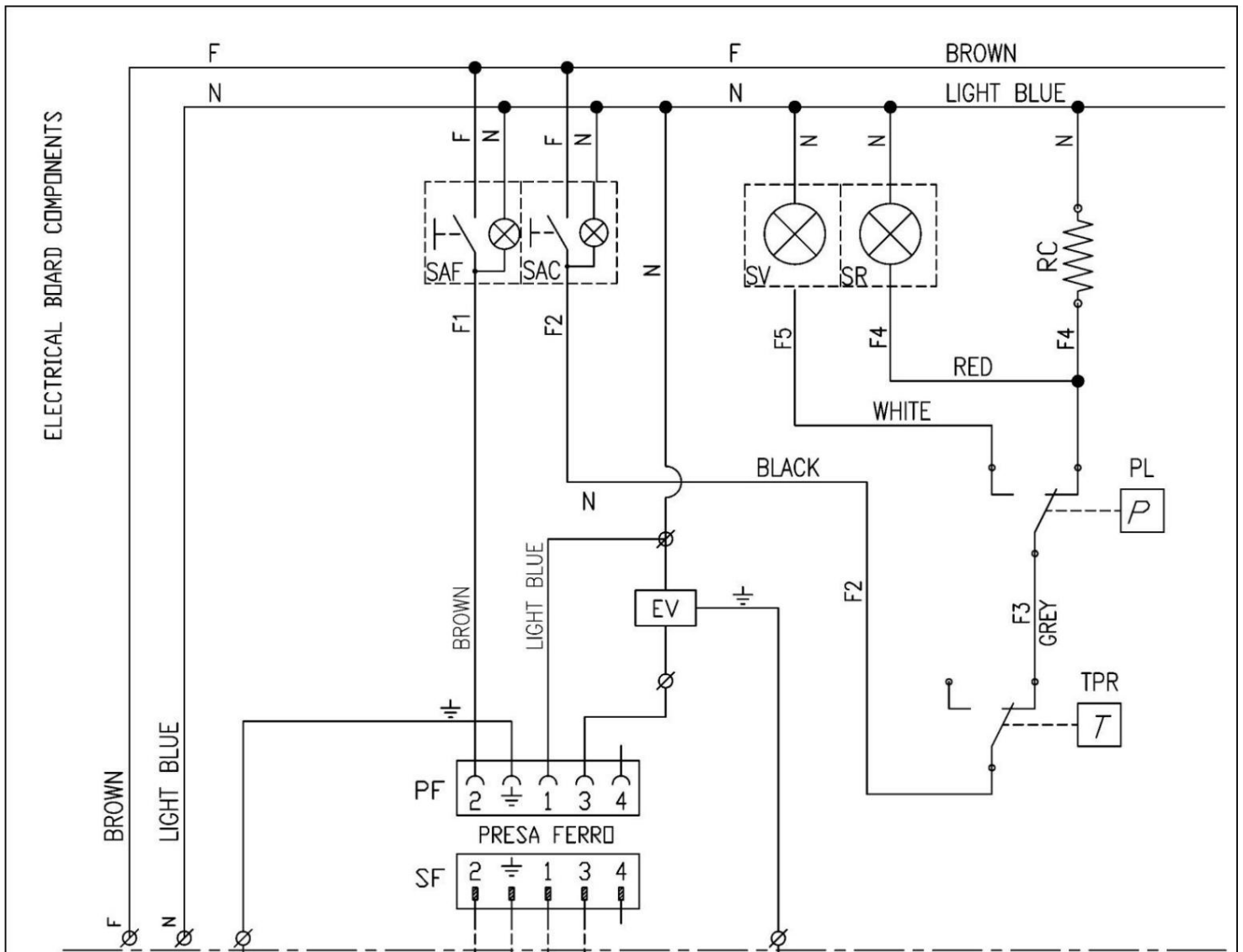
- Lista de peligros (extracto de EN 1050 que hace referencia a EN 292).
- Aplicación de las características esenciales de seguridad (Dir. Máquina – anexo 1, parte 1)

Los peligros descritos en los siguientes puntos no se han eliminado por completo, pero se han considerado aceptables:

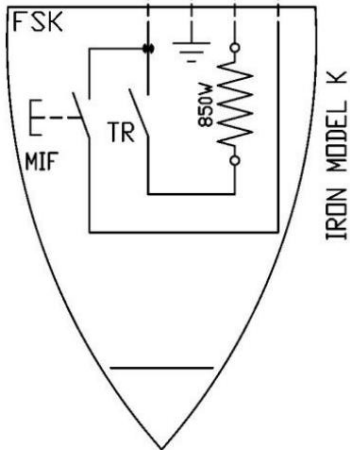
- Durante la operación de mantenimiento podrían producirse algunas pulverizaciones de vapor a baja presión o de producto de limpieza.
(Las operaciones de mantenimiento deben realizarse utilizando los dispositivos de protección adecuados).
- Durante el uso es posible entrar accidentalmente en contacto con superficies a una temperatura superior a 80 °C.
cuidadoso.
- El usuario debe adoptar medidas de protección contra contactos directos e indirectos.

11. DIMENSIONES Y DIBUJOS TÉCNICOS





POWER SUPPLY
230V/50Hz 1PH



- Corresponding cable colours
- F-F1: BROWN CABLE
 - F2: BLACK CABLE
 - F3: GREY CABLE
 - F4: RED CABLE
 - F5: WHITE CABLE
 - N: LIGHT BLUE CABLE

- SAF: IRON SWITCH cod: 43A014
- SAC: BOILER SWITCH WITH LIGHT cod: 43A014
- EV: STEAM SOLENOID VALVE cod: 39B045
- SFK: IRON MODEL
- PF: IRON SOCKET cod: 43G007
- SF: IRON PLUG cod: 43H009
- FSK: IRON MODEL
- SV: STEAM PRESSURE LIGHT cod: 43A016
- SPV: HEATER ON LIGHT cod: 43A016
- RC: BOILER HEATER cod. 212035
- TPR: SAFETY THERMOSTAT cod: 45B018
- PL: STEAM PRESSURE LIGHT cod: 45G012

Denominazione Description				Titolo Descriz.		SCHEMA ELETTRICO ELECTRICAL WIRING	
POWER SUPPLY 230V/50Hz 1PH						Dis. NG Dwg.	
3			Data	25/05/11			
2			Dis.	T & P			
1			Cod.			Foglio 1/1	
Modifiche Changes		Date	Firma Sign.	Appr.		Segue	

QUESTO DISEGNO VIENE CONSEGNATO ALL'ESPRESSA CONDIZIONE CHE NON VENGA SENZA NS/ CONSENSO NE RIPRODOTTO NE CEDUTO AD ALTRE DITTE

12 PROCEDIMIENTOS DE MANTENIMIENTO

En caso de problemas, póngase en contacto con el técnico para la inspección y, si es necesario, para el mantenimiento no programado.

Periódicamente es necesario realizar los siguientes procedimientos:

OPERACIONES	HORARIO DE TRABAJO
Vaciar la caldera	150

Esta máquina no requiere equipo especial para las operaciones de revisión y mantenimiento, pero utilice herramientas adecuadas y equipo de protección personal que cumplan con el Decreto Legislativo 81/2008 y que se encuentren en buen estado para evitar daños a las personas y a las piezas de la máquina.

Antes de realizar cualquier inspección o trabajo en la máquina, asegúrese de que esté desconectada de la red eléctrica.

13 ELIMINACIÓN

Durante las operaciones de mantenimiento, o en caso de demolición, no arroje residuos contaminantes al medio ambiente.

Consulte la legislación local vigente para la correcta eliminación de los residuos. En caso de demolición, es necesario destruir la placa de identificación y cualquier otro documento.

14. CÓMO PEDIR PIEZAS DE REPUESTO

Para solicitar repuestos, es necesario indicar el modelo de la máquina, el número de serie, la cantidad de repuestos solicitados y su código. (Estos datos se encuentran en la placa de características, la ficha técnica y el manual de instrucciones).

Si la tensión y la frecuencia de las piezas eléctricas que se van a sustituir no son V220-380/50Hz (compruebe estas características en la placa de características de la pieza que se va a sustituir), indique los datos correctos.

Los datos técnicos, las descripciones y las imágenes incluidas en este manual no son vinculantes. El fabricante se reserva el derecho de realizar cualquier modificación necesaria sin previo aviso y sin actualizar estas instrucciones de funcionamiento.

15 MANIPULACIÓN Y TRANSPORTE

Antes de su transporte, la máquina se embala cuidadosamente en una jaula de madera. Durante el transporte y el almacenamiento, preste atención a las advertencias impresas en el embalaje. Al momento de la entrega, verifique que el embalaje esté intacto y coloque la máquina en un lugar seco.

16 GARANTÍA

Todos nuestros productos se suministran con una garantía por defectos de materiales y fabricación por un período máximo de 12 meses. meses a partir de la fecha de entrega.

La garantía se extiende de la siguiente manera:

En caso de mal funcionamiento de la maquinaria, póngase en contacto con el fabricante e indique la avería, el modelo, el número de serie y las condiciones de funcionamiento de la máquina.

Tras la recepción de la máquina y después de un análisis exhaustivo, el fabricante se reserva el derecho de reparar o sustituir el producto.

Si la máquina aún está en garantía, el fabricante la reparará o reemplazará sin costo alguno; pero si el producto devuelto no presenta defectos, el fabricante se reserva el derecho de cobrarle al cliente los gastos de envío (transporte, etc.).

Esta garantía quedará anulada en caso de daños causados por un uso incorrecto, negligencia, desgaste, corrosión química o instalación contraria a las instrucciones de funcionamiento. Cualquier modificación o uso distinto de la máquina deberá ser autorizado previamente por el fabricante mediante un documento escrito; de lo contrario, el fabricante quedará eximido de la garantía.

Las piezas de la máquina que están sujetas a desgaste no están incluidas en la garantía.

Todos los elementos no mencionados explícitamente, así como los daños y gastos ocasionados por defectos del propio producto, quedan excluidos. Al adquirir la máquina, el cliente acepta implícitamente las condiciones de la presente garantía. Cualquier modificación a la garantía deberá ser autorizada por el fabricante mediante un documento escrito.